



Council of the
European Union

Brussels, 5 December 2023
(OR. en, pl)

16360/23

FRONT 397
MIGR 437
COMIX 567

NOTE

From:	Polish delegation
To:	Working Party on Frontiers / Mixed Committee (EU-Iceland/Norway and Switzerland/Liechtenstein)
No. prev. doc.:	15317/23
Subject:	Prolongation of border controls at the internal borders of the Republic of Poland in accordance with Articles 27 and 28 of Regulation (EU) 2016/399 on a Union Code on the rules governing the movement of persons across borders (Schengen Borders Code)

Delegations will find attached a copy of the letter received by the General Secretariat of the Council on 01 December 2023 regarding the prolongation of border controls at the Polish internal borders as of 04 December to 02 January 2024 on the entire section of the state border with the Slovak Republic.



Permanent Representation
of the Republic of Poland
to the European Union

IM 014231 2023
01-12-2023

Brussels, 4 December 2023

SP.UE.BRUK.WWSiSW.9419.13.2023/AS/1688

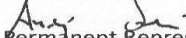
Ms Ylva Johansson
Commissioner for Home Affairs
European Commission

Ms Thérèse Blanchet
Secretary-General of the Council of the
European Union

Mr Alessandro Chiocchetti
Secretary-General
of the European Parliament

Ministers of Interior of the
EU Member States and Schengen Associated
Countries

With reference to the letter of 10 November 2023, ref. SP.UE.BRUK.WWSiSW.9419.13.2023/AS/1688, in which Poland informed about planned extension of border control at internal borders on the Polish-Slovak border section from December 4, 2023, in accordance with Art. 25, pursuant to Art. 27 of Regulation (EU) 2016/399, please find attached a letter from the Undersecretary of State in the Ministry of the Interior and Administration of Poland informing that the reintroduction of a temporary border control will be extended from December 4, 2023 to January 2, 2024.

Andrzej Sadorski

Permanent Representative
of Poland to the EU

Attachments:

1. The letter from the Undersecretary of State in the Ministry of the Interior and Administration on the abovementioned issue with a courtesy translation.
2. The list of authorized crossing-points.

Rue Stevin 139
1000 Brussels, Belgium

Tel : +32 (0) 2 7804 200
Fax: +32 (0) 2 7804 297
e-mail: bebrustpe@msz.gov.pl



Ministry of the Interior and Administration Republic of Poland

Undersecretary of State
Bartosz Grodecki

IM 014231 2023
01-12-2023

DSMiM-WPM.0881.2.2023
30 November 2023

Courtesy Translation

European Commission

European Parliament

**General Secretariat of the Council of the
European Union**

**Home Affairs Ministers of the Member
States and Schengen Associated Countries**

Temporary reintroduction of controls at the internal borders of the Republic of Poland

With reference to the letter of November 10 this year, in which Poland informed about planned extension of border control at internal borders on the Polish-Slovak border section from December 4, 2023 in accordance with Art. 25, pursuant to Art. 27 of Regulation (EU) 2016/399 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on the Union Code on the rules governing the movement of persons across borders (Schengen Borders Code), I would like to provide additional information.

There is still the justified need to carry out controls on the Polish-Slovak section of the state border, therefore temporary border control will be extended from December 4, 2023 to January 2, 2024.

Border controls will be carried out at border crossings indicated in the notification November 10. A detailed list of the border crossings with the Republic of Slovakia is attached.

Respectfully

Bartosz Grodecki

Annex:

1. List of the border crossings with the Republic of Slovakia.

Stefana Batorego Street 5
02-591 Warsaw, Poland



Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji

Podsekretarz Stanu
Bartosz Grodecki

DSMiM-WPM.0881.2.2023
Warszawa, 30 listopada 2023 r.

Komisja Europejska

Parlament Europejski

**Sekretariat Generalny Rady
Unia Europejska**

**Ministrowie Spraw Wewnętrznych Państw Członkowskich
i Krajów Stowarzyszonych w ramach Schengen**

Tymczasowa kontrola na granicach wewnętrznych RP

W nawiązaniu do pisma z dnia 10 listopada br., w którym Polska informowała o planowanym przedłużeniu kontroli granicznej na granicach wewnętrznych na odcinku granicy polsko-słowackiej od 4 grudnia 2023 r. zgodnie z art. 25, w trybie art. 27 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie unijnego kodeksu zasad regulujących przepływ osób przez granicę (kodeks graniczny Schengen) pragnę przekazać dodatkowe informacje.

Nadal istnieją przesłanki uzasadniające konieczność dokonywania kontroli na polsko-słowackim odcinku granicy państwowej, w związku z czym tymczasowa kontrola graniczna zostanie przedłużona w okresie od dnia 4 grudnia 2023 r. do dnia 2 stycznia 2024 r.

Kontrole będą prowadzone na przejściach granicznych wskazanych w notyfikacji, natomiast szczegółowy wykaz przekazuję w załączeniu.

Z wyrazami szacunku,

Załącznik:

1. Wykaz przejść granicznych z Republiką Słowacji

ul. Stefana Batorego 5
02-591 Warszawa, Polska

List of authorized crossing-points

Explanatory notes:

D – road crossing-point

K – rail crossing-point

Lp.	Authorized crossing-points		Type of traffic	Opening
	Name	Type		
<i>Border section with the Slovak Republic</i>				
1.	Łupków – Palota	K	people and goods	during the station opening hours
2.	Radoszyce	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours
3.	Barwinek	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours
4.	Ożenna	D	pedestrians for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties to the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation, and their spouses and children	24 hours
5.	Konieczna	D	People and goods, in accordance with road parameters - with the exception of buses and motor vehicles designed to transport more than 7 and not more than 9 people, including the driver - for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation and their spouses and children	24 hours
6.	Muszynka	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours
7.	Muszyna – Plaveč	K	people and goods	during the station opening hours

Lp.	Authorized crossing-points		Type of traffic	Opening
	Name	Type		
8.	Leluchów	D	people and goods, as of the road parametrs – for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties to the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation, and their spouses and children	24 hours
9.	Piwniczna-Zdrój – Mnišek nad Popradom	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours
10.	Niedzica	D	People and goods, in accordance with road parameters - with the exception of buses and motor vehicles designed to transport more than 7 and not more than 9 people, including the driver - for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation and their spouses and children	24 hours
11.	Jurgów	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours
12.	Łysa Polana	D	People and goods, in accordance with road parameters - with the exception of buses and motor vehicles designed to transport more than 7 and not more than 9 people, including the driver - for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation and their spouses and children	24 hours
13.	Chochołów	D	People and goods, in accordance with road parameters - with the exception of buses and motor vehicles designed to transport more than 7 and not more than 9 people, including the driver - for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation and their spouses and children	24 hours

Lp.	Authorized crossing-points		Type of traffic	Opening
	Name	Type		
14.	Chyżne	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours
15.	Winiarczykówka	D	People and goods, in accordance with road parameters - with the exception of buses and motor vehicles designed to transport more than 7 and not more than 9 people, including the driver - for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation and their spouses and children	24 hours
16.	Korbielów	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours
17.	Ujsoły	D	People and goods, in accordance with road parameters - with the exception of buses and motor vehicles designed to transport more than 7 and not more than 9 people, including the driver - for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation and their spouses and children	24 hours
18.	Bór	D	People and goods, in accordance with road parameters - with the exception of buses and motor vehicles designed to transport more than 7 and not more than 9 people, including the driver - for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation and their spouses and children	24 hours
19.	Zwardoń-Skalité	K	people and goods	during the station opening hours
20.	Zwardoń – Skalité Platforma	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours

Lp.	Authorized crossing-points		Type of traffic	Opening
	Name	Type		
21.	Zwardoń – Mýto	Ď	pedestrians	24 hours
22.	Jaworzynka – Čierne –Skalité	D	People and goods, in accordance with road parameters - with the exception of buses and motor vehicles designed to transport more than 7 and not more than 9 people, including the driver - for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation and their spouses and children	24 hours

**WYKAZ PRZEJŚĆ GRANICZNYCH, RODZAJ RUCHU DOZWOLONEGO PRZEZ TE PRZEJŚCIA, CZAS ICH OTWARCIA
ORAZ ZASIĘG TERYTORIALNY PRZEJŚĆ GRANICZNYCH**

Lp.	Przejście graniczne		Rodzaj ruchu	Czas otwarcia
	nazwa	rodzaj		
Odcinek granicy państwowej z Republiką Słowacką				
1.	Łupków – Palota	K	osobowy i towarowy	w godzinach otwarcia stacji kolejowej
2.	Radoszyce	D	osobowy i towarowy, zgodnie z parametrami drogi	całodobowo
3.	Barwinek	D	osobowy i towarowy, zgodnie z parametrami drogi	całodobowo
4.	Ożenna	D	pieszy dla obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej, państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej oraz ich małżonków i dzieci	całodobowo
5.	Konieczna	D	osobowy i towarowy, zgodnie z parametrami drogi - z wyłączeniem autobusów i pojazdów samochodowych przeznaczonych konstrukcyjnie do przewozu powyżej 7 i nie więcej niż 9 osób łącznie z kierowcą – dla obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej, państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej oraz ich małżonków i dzieci	całodobowo
6.	Muszynka	D	osobowy i towarowy, zgodnie z parametrami drogi	całodobowo
7.	Muszyna – Plaveč	K	osobowy i towarowy	w godzinach otwarcia stacji kolejowej

Lp.	Przejście graniczne		Rodzaj ruchu	Czas otwarcia
	nazwa	rodzaj		
8.	Lełuchów	D	osobowy i towarowy, zgodnie z parametrami drogi – dla obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej, państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej oraz ich małżonków i dzieci	całodobowo
9.	Piwniczna-Zdrój – Mnišek nad Popradom	D	osobowy i towarowy zgodnie z parametrami drogi	całodobowo
10.	Niedzica	D	osobowy i towarowy, zgodnie z parametrami drogi - z wyłączeniem autobusów i pojazdów samochodowych przeznaczonych konstrukcyjnie do przewozu powyżej 7 i nie więcej niż 9 osób łącznie z kierowcą – dla obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej, państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej oraz ich małżonków i dzieci	całodobowo
11.	Jurgów	D	osobowy i towarowy, zgodnie z parametrami drogi	całodobowo
12.	Łysa Polana	D	osobowy i towarowy, zgodnie z parametrami drogi - z wyłączeniem autobusów i pojazdów samochodowych przeznaczonych konstrukcyjnie do przewozu powyżej 7 i nie więcej niż 9 osób łącznie z kierowcą – dla obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej, państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej oraz ich małżonków i dzieci	całodobowo
13.	Chocholów	D	osobowy i towarowy, zgodnie z parametrami drogi - z wyłączeniem autobusów i pojazdów samochodowych przeznaczonych konstrukcyjnie do przewozu powyżej 7 i nie więcej niż 9 osób łącznie z kierowcą – dla obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej, państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej oraz ich małżonków i dzieci	całodobowo

Lp.	Przejście graniczne		Rodzaj ruchu	Czas otwarcia
	nazwa	rodzaj		
14.	Chyżne	D	osobowy i towarowy, zgodnie z parametrami drogi	całodobowo
15.	Winiarczykówka	D	osobowy i towarowy, zgodnie z parametrami drogi - z wyłączeniem autobusów i pojazdów samochodowych przeznaczonych konstrukcyjnie do przewozu powyżej 7 i nie więcej niż 9 osób łącznie z kierowcą – dla obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej, państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej oraz ich małżonków i dzieci	całodobowo
16.	Korbielów	D	osobowy i towarowy, zgodnie z parametrami drogi	całodobowo
17.	Ujsoły	D	osobowy i towarowy, zgodnie z parametrami drogi - z wyłączeniem autobusów i pojazdów samochodowych przeznaczonych konstrukcyjnie do przewozu powyżej 7 i nie więcej niż 9 osób łącznie z kierowcą – dla obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej, państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej oraz ich małżonków i dzieci	całodobowo
18.	Bór	D	osobowy i towarowy, zgodnie z parametrami drogi - z wyłączeniem autobusów i pojazdów samochodowych przeznaczonych konstrukcyjnie do przewozu powyżej 7 i nie więcej niż 9 osób łącznie z kierowcą – dla obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej, państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej oraz ich małżonków i dzieci	całodobowo
19.	Zwardoń–Skalité	K	osobowy i towarowy	w godzinach otwarcia stacji kolejowej

Lp.	Przejście graniczne		Rodzaj ruchu	Czas otwarcia
	nazwa	rodzaj		
20.	Zwardoń – Skalité Platforma	D	osobowy i towarowy, zgodnie z parametrami drogi	całodobowo
21.	Zwardoń – Myto	D	pieszy	całodobowo
22.	Jaworzynka – Čierne – Skalité	D	osobowy i towarowy, zgodnie z parametrami drogi - z wyłączeniem autobusów i pojazdów samochodowych przeznaczonych konstrukcyjnie do przewozu powyżej 7 i nie więcej niż 9 osób łącznie z kierowcą – dla obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej, państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej oraz ich małżonków i dzieci	całodobowo